



Consejo de Seguridad

Distr. general
26 de septiembre de 2023
Español
Original: inglés

Aplicación del párrafo 4 de la resolución 2107 (2013) del Consejo de Seguridad

38º informe del Secretario General

I. Introducción

1. El presente informe, que se presenta en cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo 4 de la resolución 2107 (2013) del Consejo de Seguridad, abarca las novedades acaecidas desde mi informe anterior, de fecha 11 de mayo de 2023 (S/2023/341), con respecto a los nacionales de Kuwait y de terceros países desaparecidos y los bienes kuwaitíes desaparecidos, incluidos los archivos nacionales.

II. Actividades recientes relacionadas con la repatriación y devolución de todos los nacionales de Kuwait y de terceros países o de sus restos mortales

2. La Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq (UNAMI) asistió, en calidad de observadora, a las sesiones 125ª y 126ª del Subcomité Técnico de la Comisión Tripartita que se celebraron, respectivamente, en Riad, los días 12 y 13 de junio de 2023, y en Kuwait, el 6 de agosto. El 15 de junio, la UNAMI asistió a la 55ª reunión de la Comisión Tripartita en Riad. En esas reuniones, los miembros de la Comisión Tripartita proporcionaron información actualizada sobre sus esfuerzos para identificar y explorar posibles lugares de enterramiento de interés. Dicha labor sigue basándose en testimonios de testigos voluntarios y en el análisis de imágenes aéreas y por satélite, así como en misiones sobre el terreno.

3. Durante el período que abarca el informe, el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) y el Ministerio de Defensa del Iraq prosiguieron sus esfuerzos para llevar a cabo análisis conjuntos de las imágenes comerciales por satélite y de las imágenes aéreas disponibles, proporcionadas por los Estados Unidos de América para la identificación de posibles lugares de enterramiento en Al-Samawa (Tal al-Shaijiya y Faydat al-Azayir), Karbala y Al-Jamisiya. El Iraq señaló que era necesario obtener imágenes aéreas adicionales de los tres lugares. También se llevaron a cabo análisis conjuntos de las imágenes disponibles de cuatro lugares en Kuwait a partir de las coordenadas facilitadas por los Estados Unidos y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte. Durante la 125ª reunión del Subcomité Técnico, el CICR presentó los resultados del análisis de las imágenes aéreas proporcionadas por los Estados



Unidos y de las imágenes comerciales por satélite de los tres emplazamientos excavados anteriormente en Al-Samawa. El CICR también presentó un análisis de las posibles discrepancias del suelo que aparecían en las imágenes y que podían estar relacionadas con un posible cuarto lugar de enterramiento en la zona de Al-Samawa.

4. En cuanto a los emplazamientos en Kuwait, el CICR siguió manteniendo conversaciones con los Estados Unidos en relación con las imágenes aéreas y por satélite proporcionadas por ese país, el acceso a sus archivos y la posibilidad de ampliar la convocatoria de testigos a sus veteranos. Los Estados Unidos se comprometieron a proporcionar imágenes adicionales y a seguir estudiando la posibilidad de otorgar el acceso a sus archivos al CICR. El Reino Unido reiteró, tras revisar los archivos de su Ministerio de Defensa, se había llegado a la conclusión de que todos los documentos pertinentes ya habían sido compartidos con la Comisión Tripartita.

5. Kuwait continuó buscando imágenes aéreas y analizando la información que había recibido recientemente de un testigo en relación con la base naval en el país. En la 125ª reunión del Subcomité Técnico, Kuwait declaró que era posible que el lugar de enterramiento ya no existiera, debido a que se habían realizado importantes actividades de construcción y cambios en el paisaje. Como resultado de ello, cabía la posibilidad de que los restos se hubieran destruido accidentalmente. Sobre la base de la recomendación de Kuwait, los miembros del Subcomité Técnico acordaron mantener la base naval en el orden del día, en vista de los esfuerzos que se estaban llevando a cabo para adquirir más imágenes aéreas.

6. En mayo, una delegación encabezada por el Ministerio de Defensa del Iraq se reunió con el gobernador de Al-Muzana para recabar más detalles sobre la información que había compartido inicialmente en 2019 en relación con un posible lugar de enterramiento en Al-Samawa (Tal al-Shaijiya). A la reunión asistió un testigo indirecto, familiar del testigo principal, que, según los informes, manifestó su falta de disposición a facilitar información y revelar su identidad al Subcomité Técnico. Por recomendación de la delegación, el Iraq seguirá facilitando nuevos contactos entre el testigo indirecto y el testigo principal y hará un seguimiento con el Gobernador de Al-Muzana de la información relativa al posible lugar de enterramiento. Además, Kuwait solicitó que el Iraq reanudara el contacto con un testigo que había presentado testimonio anteriormente en la 107ª reunión del Subcomité Técnico sobre un presunto lugar de enterramiento en Al-Samawa (Tal al-Shaijiya) y asegurara su cooperación. Con respecto al emplazamiento de Karbala, el Iraq seguirá buscando a personas que hayan trabajado anteriormente con el testigo principal.

7. En relación con el emplazamiento de Al-Jamisiya, en la 125ª reunión del Subcomité Técnico, el Iraq señaló que el testigo que, según se había informado anteriormente, se encontraba en Suecia, podía estar residiendo en Dinamarca. El Iraq también pidió ayuda a las autoridades danesas para localizar al testigo. En la 126ª reunión del Subcomité Técnico, el Iraq señaló que había solicitado a un familiar de ese testigo que lo animara a ponerse en contacto con el CICR o con las autoridades iraquíes. El CICR expresó que el testigo se había puesto en contacto voluntariamente en julio y había negado tener información alguna sobre el lugar de enterramiento en Al-Jamisiya. Se acordó que el CICR y el Iraq permanecerían en contacto, respectivamente, con el testigo y su familiar. En la 125ª reunión del Subcomité Técnico, el Iraq señaló que un nuevo testigo había proporcionado información que confirmaba la posibilidad que existieran lugares de enterramiento en Al-Jamisiya. Kuwait reiteró que el emplazamiento de Al-Jamisiya es prometedor, ya que es probable que contenga unos 180 restos de los desaparecidos kuwaitíes y nacionales de terceros países que quedan por encontrar.

8. En mayo, el Ministerio de Defensa del Iraq y el CICR se reunieron con el testigo del emplazamiento de Al-Mahawil para presentarle los resultados de la excavación que se había realizado reciente en el lugar. Se acordó continuar la excavación en el área 1 y quitarle prioridad al área 2, debido al alto nivel de contaminación por armas en esta última y a la falta de información adicional necesaria para determinar dónde se encontraba el lugar de enterramiento. El Iraq y el CICR estudiarán la posibilidad de utilizar metodologías de teledetección para ayudar a delimitar el lugar de interés en el área 2.

9. En mayo, Kuwait solicitó que se le proporcionaran registros en formato de electroferograma con puntos de referencia para los 22 perfiles genéticos que había recibido en abril de 2023 de los restos humanos recuperados por el Iraq en abril de 2022 en la zona de Hawli, gobernación de Nayaf. Según confirmó el CICR en la 125ª reunión del Subcomité Técnico, el formato solicitado es una práctica estándar en el análisis genético forense, y es parte de los procedimientos operativos estándar forenses para la identificación de personas desaparecidas. Contar con dichos registros permitiría a los expertos forenses analizar los datos necesarios para producir perfiles de ADN consensuados. En la 126ª reunión del Subcomité Técnico, el Iraq accedió a compartir los perfiles en el formato solicitado sin más demora. Además, los miembros del Subcomité Técnico acordaron celebrar una consulta técnica, con el apoyo del CICR, antes de la próxima reunión del Subcomité Técnico para tratar las reservas técnicas del Iraq que habían retrasado la transferencia de perfiles genéticos a Kuwait.

10. El Iraq compartió con el CICR un mapa topográfico del emplazamiento de Al-Muradiya en la gobernación de Diyala, para determinar conjuntamente los pasos a seguir respecto de dicho emplazamiento.

11. En relación con el caso de un ciudadano saudita desaparecido que se encontraría detenido en la prisión de Al-Nasiriya, en el Iraq, el CICR determinó mediante una investigación de archivos que su nombre aparecía en una lista que el Iraq había presentado en la 42ª reunión del Subcomité Técnico en 2003. La lista incluía los nombres de 302 personas cuya suerte sigue siendo desconocida, tras haber sido supuestamente detenidas en Kuwait en 1990 y 1991 y trasladadas a Basora y otros lugares del Iraq. El CICR examinó el registro de la prisión de Al-Nasiriya, pero la búsqueda no arrojó ningún resultado. La Arabia Saudita está estudiando una propuesta del Iraq para facilitar la visita de un testigo a la prisión de Al-Nasiriya.

12. Sobre la base de la información proporcionada por las autoridades del Reino Unido en relación con un artículo publicado en el diario The Sun de ese país sobre un ciudadano iraquí que habría ordenado la ejecución de 35 kuwaitíes en 1990, Kuwait llevó a cabo un reconocimiento invasivo en la zona de al-Yahra. Kuwait indicó que, aunque la excavación no había arrojado ningún resultado, la información facilitada por el Reino Unido era aún pertinente. El Reino Unido compartió el informe sobre el reconocimiento con la Policía Metropolitana de Londres, que está llevando a cabo una investigación sobre el caso. El Iraq, Kuwait y el Reino Unido seguirán cooperando en este asunto.

13. En julio, el Ministerio de Defensa del Iraq y el CICR realizaron una visita conjunta sobre el terreno al emplazamiento de Salman Pak (el cementerio). Tras la visita sobre el terreno, el CICR recomendó que el Ministerio considerara la posibilidad de realizar un mapa topográfico del cementerio y recabara más información de las autoridades locales y los testigos para tratar de identificar las tumbas sin marcar.

14. En julio, una delegación encabezada por el Ministerio realizó una visita a un presunto lugar de enterramiento en Tuwithah, a raíz de la información proporcionada por Kuwait de que allí habían sido enterradas personas kuwaitíes. La visita no arrojó

resultados. Kuwait buscará más información de testigos y propondrá que se pongan en contacto con el CICR.

15. En la 126ª reunión del Subcomité Técnico, Kuwait indicó que había adoptado y aplicado con éxito nuevas tecnologías para la validación y evaluación de la extracción y el perfilado de ADN que mejorarían el proceso de identificación del ADN de los restos humanos recuperados.

16. El 17 de agosto, Kuwait anunció la identificación de una persona desaparecida cuyos restos se habían encontrado unos años atrás. La identificación fue posible gracias a las nuevas tecnologías adoptadas recientemente. Tras la identificación de esa persona, el número de kuwaitíes y nacionales de terceros países desaparecidos asciende ahora a 308.

17. En mayo, se publicó en el sitio web oficial del Ministerio de Defensa del Iraq una convocatoria de testigos basada por medio de un texto que había sido acordado con Kuwait. Siguiendo las recomendaciones realizadas por el comité ministerial de seguridad, el Iraq tiene la intención de publicar una convocatoria de testigos a través de la red de medios de comunicación iraquíes. El Iraq reiteró su compromiso de proporcionar inmunidad judicial a toda persona que pueda proporcionar información sobre lugares de enterramiento.

18. De acuerdo con la hoja de ruta para la aplicación de las recomendaciones del proyecto de examen, y como parte de la elaboración de una nota de orientación sobre el uso de nuevas tecnologías, el CICR, en consulta con la UNAMI, evaluará los equipos de radar de detección subterránea disponibles en el Ministerio de Defensa del Iraq y formulará las recomendaciones pertinentes.

19. El 15 de junio, en su 55ª sesión, la Comisión Tripartita renovó el mandato del Subcomité Técnico y la función de observadora de la UNAMI.

20. Los días 3 de mayo y 16 de agosto, el Representante Especial Adjunto para Asuntos Políticos y Asistencia Electoral de la UNAMI se reunió con el Subsecretario de Asuntos Multilaterales y Jurídicos del Ministerio de Relaciones Exteriores del Iraq. El debate se centró en la cuestión de los nacionales kuwaitíes y de terceros países desaparecidos y de los bienes kuwaitíes desaparecidos, incluidos los archivos nacionales.

21. El 16 de mayo, el Representante Especial Adjunto se reunió con el Gobernador de Al-Muzana en Bagdad y habló de los avances realizados en la identificación de posibles lugares de enterramiento en Al-Samawa. El Representante Especial Adjunto subrayó la importancia de la cooperación para localizar a nuevos testigos con información relevante que pueda conducir a un resultado positivo.

22. Los días 23 de mayo y 14 de agosto, el Representante Especial Adjunto se reunió con el Director de la Dirección de Derechos Humanos del Departamento Jurídico del Ministerio de Defensa del Iraq. En esa ocasión, examinaron las conversaciones en curso con el Gobernador de Al-Muzana y debatieron las formas de apoyar la cooperación del Iraq con Kuwait, entre otras cosas respecto de la transferencia de perfiles genéticos.

23. El 15 de junio, el Representante Especial Adjunto viajó a Riad para asistir a la 55ª reunión de la Comisión Tripartita. Durante su visita, el Representante Especial Adjunto informó al Director General del Departamento de Asuntos Árabes del Ministerio de Relaciones Exteriores de la Arabia Saudita, entre otras cosas, de la labor del mecanismo tripartito y el papel de la UNAMI.

24. Los días 3 de julio y 2 de agosto, el Representante Especial Adjunto se reunió con el Embajador de Kuwait en el Iraq para tratar los casos pendientes, en concreto

el posible lugar de enterramiento en la gobernación de Al-Muzana y la labor de la UNAMI. El Embajador indicó que el Ministerio de Relaciones Exteriores de Kuwait, durante su visita oficial al Iraq el 30 de julio, había subrayado la importancia de la cuestión de los nacionales kuwaitíes y de terceros países desaparecidos y de los bienes kuwaitíes desaparecidos, incluidos los archivos nacionales.

25. El 6 de agosto, el Representante Especial Adjunto viajó a Kuwait y participó en la 126ª reunión del Subcomité Técnico. El 7 de agosto, se reunió por separado con el Viceministro de Relaciones Exteriores y el Viceministro de Relaciones Exteriores para los Prisioneros de Guerra y los Desaparecidos de Kuwait. Los debates se centraron en las formas de superar los obstáculos y mejorar la labor del mecanismo tripartito, incluida la transferencia de perfiles de ADN por el Iraq, así como la recuperación de bienes kuwaitíes desaparecidos.

III. Actividades recientes relacionadas con la devolución de bienes kuwaitíes

26. El 8 de agosto, la UNAMI recibió una nota verbal del Ministerio de Relaciones Exteriores del Iraq en la que se afirmaba que el Gobierno del Iraq estaba ultimando la entrega de libros adicionales y otro material, y que el Ministerio había seguido coordinándose con todas las autoridades iraquíes pertinentes para garantizar que la entrega se completara lo antes posible.

IV. Observaciones

27. La identificación de otra persona desaparecida constituye un paso alentador para seguir avanzando en este importante expediente humanitario. Transmito mi más sincero pésame a la familia de dicha persona desaparecida. Felicito a todos los miembros del mecanismo tripartito que, con la dirección del CICR, han continuado sus esfuerzos para buscar, identificar y devolver más restos de nacionales kuwaitíes y de terceros países desaparecidos. Estos esfuerzos siguen dando resultados y deben mantenerse con el mismo ahínco hasta que se haya dado con el paradero de todas las personas desaparecidas.

28. La nueva identificación ha sido posible gracias a la adopción por el Gobierno de Kuwait de una tecnología innovadora que mejora el proceso de identificación del ADN de los restos humanos. La transferencia propuesta de los perfiles genéticos de los restos humanos a Kuwait es un paso importante para mejorar la posibilidad de nuevas identificaciones. Espero con interés que se transfieran rápidamente y sin trabas los perfiles genéticos a Kuwait, para que las familias de las personas desaparecidas puedan ser informadas lo antes posible de cualquier coincidencia de ADN.

29. Es encomiable el compromiso del Gobierno del Iraq, en concreto de los Ministerios de Defensa y de Relaciones Exteriores, en la búsqueda de testimonios de testigos y otra información para identificar posibles lugares de enterramiento. Me siento alentado por los esfuerzos realizados en la búsqueda de posibles lugares de enterramiento, entre otros en Al-Samawa y Al-Jamisiya, y espero con interés los primeros resultados de este empeño.

30. La búsqueda de posibles lugares de enterramiento que contengan los restos de ciudadanos kuwaitíes y de terceros países desaparecidos se ve facilitada en gran medida por el suministro de imágenes por satélite y aéreas y otra información por parte de los miembros de la Comisión Tripartita. Animo a los miembros a seguir con el mismo enfoque constructivo. La hábil dirección del CICR y su asistencia a todas

las partes siguen siendo esenciales para avanzar en este importante expediente humanitario.

31. Espero con interés la entrega oficial a Kuwait de los bienes desaparecidos recuperados por el Iraq. Reitero mi llamamiento al Gobierno del Iraq para que continúe trabajando con el propósito de localizar los restantes bienes kuwaitíes desaparecidos, incluidos los archivos nacionales.

32. Mi Representante Especial para el Iraq, mi Representante Especial Adjunta para Asuntos Políticos y Asistencia Electoral y el personal de la UNAMI seguirán prestando asistencia a los Gobiernos del Iraq y de Kuwait, la Comisión Tripartita y otros asociados para que continúen avanzando en el cumplimiento de este importante mandato.
